



Lagunak.com

CERCA DE TÍ
ZUGANDIK HURBIL



DONOSTIA

LARRATXO-ALZA
BERTXOLARI TXIRRITA, 8 BAJO
TFNO 943 39 33 12

ARCCO-AMARA
CENTRO COMERCIAL
TFNO 943 45 64 62

CENTRO
URBIETA, 47 BAJO
TFNO 943 46 88 99

ANTIGUO-UNIVERSIDAD
ANDRESTEGI, 8-IBAETA
TFNO 943 21 19 99

AZKOITIA
AINGERU KALEA, 5
TFNO 943 85 20 34

ORERETA
VITERI, 25 1º
TFNO 943 52 54 52

AZPEITIA
PABLO VI, 20 BAJO
TFNO. 943 15 08 16

HERNANI
KAROBIETA AUZOA, 1
TFNO. 943 33 14 19

IRUN
CENTRO COMERCIAL
MENDIBIL
TFNO 943 63 22 22

LARRATXOKO

2
0
0
7



J
A
I
A
K



EKAINAK 7-8-9-10 JUNIO

mm.

marqués y mágica

Abogados
Asesoría de empresas

Portuetxe, 53 A-3^a, oficina 303.

20018 Donostia

Tfno.: 943 22 43 13

Fax: 943 22 43 14

Larratxo, 43 acc. bajo.

20017 Donostia

Tfno.: 943 40 40 12

Fax: 943 40 42 14

www.marquesymugica.com



Celebramos cumpleaños

*Abierto todos los días del año
incluso Domingos y Festivos.*

Horario:

de Lunes a Jueves de 12 a 23 h.

Viernes y Sábados de 12 a 24 h.



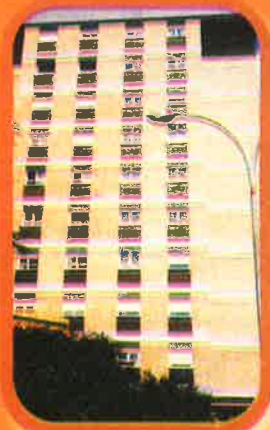
i'm lovin' it™

- Centro Comercial Garbera. Tfno.: 943 39 76 77

- Centro Comercial Urbil. Tfno.: 943 36 00 72



estevez@clientes.euskaltel.es

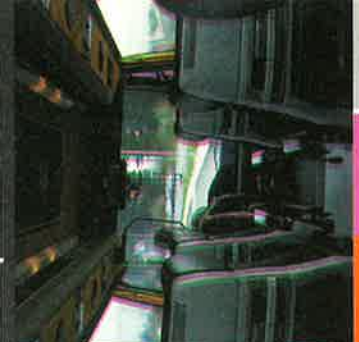


Estevez
S.L.
RESTAURACIONES DE EDIFICIOS

RESTAURACIONES DE EDIFICIOS

Bertsolari Txirrita, 18 bajo · Ap. 4060
Tel. 943 393 737 · Fax 943 401 202 · Movil 608 774 144
20017 San Sebastián

el placer de desplazarse



VEHICULOS CON CONDUCTOR · automóviles · microbuses · autobuses



VALLINA

B U S · A U T O

☎ 943 39 38 48

Paseo de Txingurri, 24

Fax: 943 · 39 92 77

20017 Donostia - San Sebastián

www.vallinagrupo.com



Desea a todos los vecinos Felices Fiestas

Larratxo 41 a.c.c.

Tel.: 943 40 00 94

MUDANZAS
Zazpi



Pol. La Florida, 140 - 1º planta • 20120 HERNANI • Tel. 943 333 800

www.mudanzaszazpi.com

Garaje Inglés

Avenida Pasajes de San Pedro, 11 - BIDEBIETA

" MAS DE 60 COCHES SEMINUEVOS "



Financiación del 100% del importe sin necesidad de entrada.

" AHORRO de HASTA 6.000 € "



aholkularitza eta etxebizitzaren administrazioa
kolegiatua 0504 zk.
asesoría y administración de fincas
colegiado nº 0504

Etxebizitzaren Administrazioa
Administración de Fincas

Aholkularitza: Fiskala, laborala, juridikoa
(Enpresak / Beregaineko langileak)

Asesoramiento: Fiscal, laboral, jurídico
(Empresas / Autónomos)

Fiskal Deklarazioak: BEZ, errenta, alokairu...
Declaraciones Fiscales: IVA, renta, alquiler...

**EKONOMILARIAK ETA ABOKATUAK
ECONOMISTAS Y ABOGADOS**

**JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE
LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS**

Bertsolari Txirrita, 8 bajo
20017 Donostia
Tel.: 943 39 35 75
iaeasesores@euskalnet.net

beste bulegoak / otras oficinas:
JURIDIKOA / JURÍDICA:
Amara, 5 bajo Donostia. C. ESTRADOS
LABORALA / LABORAL:
Damaso Azkue, 10 bajo. Azpeitia. KEMEN

**Tratuak ezberdintzen eta
teknologiak bermatzen gaitu.**



**El trato nos diferencia y
la tecnología nos garantiza.**

- AUTO BERRIEN SALMENTA.
- KM. 0 / IA BERRIAK.
- KARROZERIA AZKARRA.
- TAILERRAK.
- ORDEZKO PIEZAK ETA OSAGARRIAK.
- GARBIKETA.
- ORDEZKO AUTOA.
- VENTA VEHÍCULOS NUEVOS.
- KM. 0 / SEMINUEVOS.
- CARROCERÍA RÁPIDA.
- TALLERES.
- RECAMBIOS Y ACCESORIOS.
- LAVADO.
- COCHE DE SUSTITUCIÓN.



KOSKA ENARA

HERRERA: Pº Txingurri, 28 · Tel.: 943 40 10 10 · Donostia
INTXAURRONGO: Pº Zubiaurre, 41 · Tel.: 943 28 35 11 · Donostia

Jai biziak bizi · Vive las fiestas

gizarte ekintza
obra social

kultura
cultura



*Alaitasuna, aldarte onak, ustekabeak, jostaketa, jaiak gozatuz bizitzea. Horra zer opa dizugun guk ere. Horra, **kutxa** opa dizuna.*

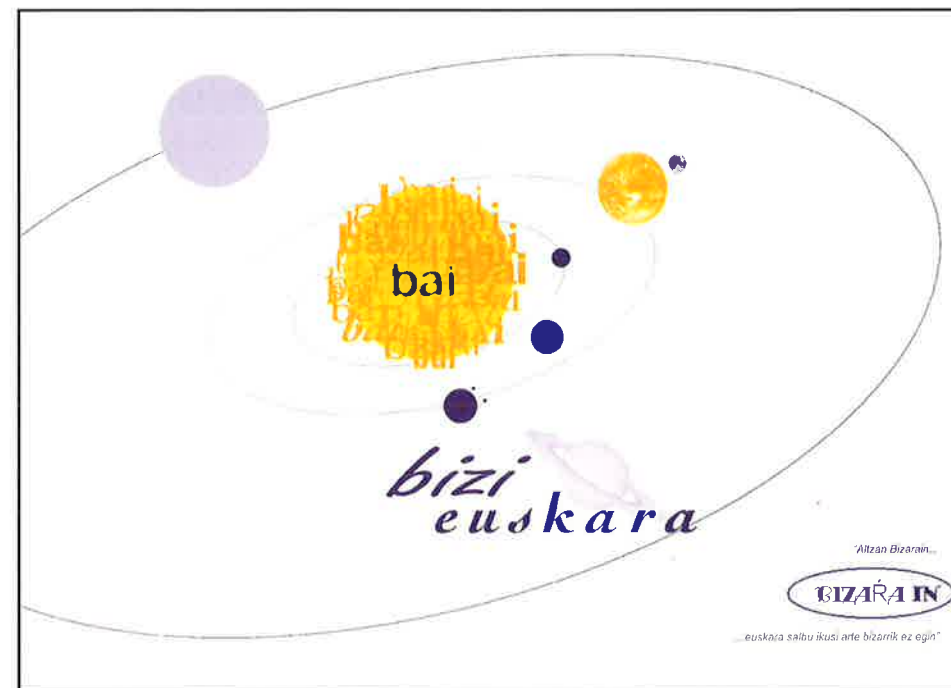
Vivir la alegría, los buenos momentos, las sorpresas, la diversión. Disfrutar de las fiestas. Ese es también nuestro deseo. El deseo de **kutxa**.



¿qué quieres mañana?

www.kutxa.net

 **kutxa**



ENEKO

AUTOTALLER

JESUS LOZANO GARCIA

MECANICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL
INYECCION - ABS - AIRE ACONDICIONADO
EQUIPOS DE RADIO

Larratxo, 26 (trasera) - 20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

Telf.: 943 39 22 39 - Móvil: 629 00 75 77





BELLA VISTA DE LARRATXO

Larratxo pasealekua, 26 - Tel. 943 395 370 - 20017 Donostia-San Sebastián

**LA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION DE JUBILADOS
Y PENSIONISTAS BELLA VISTA DE LARRATXO
DESEAN QUE PASENUNAS FELICES FIESTAS
A TODOS LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES DE ESTA
ASOCIACION COMO TAMBIEN A TODO EL BARRIO
EN GENERAL**

**ASOCIACION BELLA VISTA 26 TRASERA
TEL-943.39.53.70
CP-20017-DONOSTIA**

CAFETERIA

Kantaurci

*ESPECIALIDAD EN: MENÚ DEL DÍA,
RACIONES, MENÚ DE CARTA,
DESPEDIDAS, CUMPLEAÑOS*

*Os deseamos Felices Fiestas
Jai Zoriontzuak opa dizkizue*

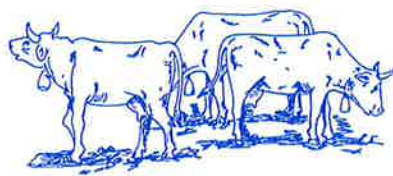


Avda. de Larratxo, 22

Tfno: 943 117 306

20017 SAN SEBASTIAN

CARNICERIA - CHARCUTERIA
 HARATEGIA - URDAITEGIA
JESUS SANTOS



HARAGIAK - CARNES
ROKE S.L.

C.I.F. B-20671699

PASEO LARRATXO, N.º 20
 ☎ Carnicería 943 400 333
DONOSTIA

Liburudenda
 Paperdenda

jaupe

Luis Mari Jauregi

PERIODICOS, REVISTAS Y TODO TIPO
 DE MATERIAL ESCOLAR Y OFICINA E INFORMATICA
 LECTURA EN EUSKERA

Pº Larratxo Nº 39 Acc.

TELEFONO 943 393 778

S
S
A
N
A

*Peluquería
 /leapaindegia*

Pº Larratxo, 20 bajo
 20017 SAN SEBASTIAN
 Tel.: 943 39 46 14

S
E
B
A
S
T
I
A
G
A

GORTA
 LARRATXOKO
 JAIK
**FELICES FIESTAS
 2007 DE LARRATXO**



BURUNTZA
 gráficas - inprimategia

PRESUPUESTOS: 943 59 34 11

CLINICA DENTAL

Dra. Carmen Irastorza

Les desea Felices Fiestas

Larratxo, 98 bajo
Galería Comercial (encima del BM)

Tel. 943 352 142

PASTELERIA Y COMESTIBLES

PILI

Les desea a todos Felices Fiestas

P.º Larratxo, 32

Tel. 943 390 485

*Joyería
Castellanos*
Joyereros Fabricantes



Pº de Larratxo 98
20017 San Sebastián
☎ 943 35 36 97

Centro Comercial Bretxa
20003 San Sebastián
☎ 943 42 00 78

MERCERIA

ANAIAK

Pº de Larratxo, 41 - acc.
Teléfono: 943 392 757

HERRERA - SAN SEBASTIAN



Estanco de **LARRATXO-24**

Venta de toda clase de tabacos,
artículos de fumador, postales,
christmas, objetos de escritorio, etc.

Desea a su distinguida clientela

UNAS FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 24

Teléfono 943 393 655

AURO Inmobiliaria



- * PROMOTORA DE VIVIENDAS
- * COMPRA-VENTA DE VIVIENDAS,
LOCALES, GARAJES, ETC.

AURO, S. COOP. - Txapin-ene, nº 1-bajo - 20017 (Altza) DONOSTIA
Tfno.: 943 353 534 Fax: 943 353 750

ASESORIA LARRATXO SEGUROS

Estudiamos su riesgo y lo adaptamos a sus necesidades...

- * AUTOMOVIL
- * HOGAR
- * COMUNIDADES
- * RESPONSABILIDAD CIVIL
- * MULTIRRIESGO EMPRESA
- * EMBARCACIONES DE RECREO
- * ACCIDENTES PERSONALES
- * VIDA
- * JUBILACION
- * BAJA DIARIA
- * SALUD
- * DECESOS Etc.

Estamos en....

cl Bersolari Txirrita, 20
20017 - DONOSTIA
Tel. 943 397 623

INSTALACIONES **NEILA**

Pº LARRATXO 24 - 3ºD
GAS CIUDAD / NATURAL / PROPANO
CALEFACCION
FONTANERIA GENERAL

Tfno.: 943 394 796 - DONOSTIA

SOLOZABAL AUTOESKOLAK

GARRAIO LANBIDE HEZIKETA



LEKEITIO	Mª Díaz de Haro, 3	Tif.: 94 684 18 00
MARKINA	Artibai, 11	Tif.: 94 616 65 60
ONDARROA	Artabide, 27	Tif.: 94 683 26 38
AZPEITIA	Juan XXIII Auzunea, 17	Tif.: 943 15 18 41
DEBA	Arenal, 17	Tif.: 943 19 11 08
DONOSTIA	José Elosegi Etorbidea, 128	Tif.: 943 39 28 33
EIBAR	Toribio Etxeberría, 5-1º	Tif./Fax: 943 70 23 84 Tif.: 943 70 23 78
IRÚN	Avda. Gipuzkoa, 32	Tif.: 943 61 49 04
MUTRIKU	Avda. Txurruka	Tif.: 943 60 41 35
ORDIZIA	Aita Urdaneta, 10	Tif.: 943 88 72 76
ORIO	Eusko Gudari, 30 - 1º	Tif.: 943 83 08 12
PASAIA	Kupeldegi, 5	Tif.: 943 51 11 37
TOLOSA	Nafarroa Etorbidea, 2	Tif.: 943 65 07 75
ZARAUTZ	Araba Kalea, 9	Tif.: 943 13 49 03
ZUMAIA	Etxezarreta Kalea, 19	Tif.: 943 86 14 16
ZUMARRAGA	Eliz-Kale, 11	Tif.: 943 72 04 52
USURBIL	Irazu, 2	
SORALUZE	Barrenkale, 5	Tif.: 943 75 19 29



MARTILUN JATETXEA

C. Lau-Aizeta, 33
Teléfono 943 351 130

ALTZA - Donostia



- Pinchos variados -

JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE

Avda. José Elozegi, 130 - Tel.: 943 39 24 35

Bar BIKUTZ



LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 24

Tel. 943 395 974

DONOSTIA

MUEBLES - DECORACION

Talares C.B.

Le desean Felices Fiestas

P.º de Larratxo, 14-bajo
Teléfono 943 391 411
ALZA - SAN SEBASTIAN

TXOMIN

Carrocería-Cabina
Bancada-Mecánica
Electricidad
Tapizado
Aerografía-Publicidad

D.M.
Reparación General del Automóvil

Paseo Larratxo, 6
Tfno 943 397 474
Fax 943 392 680

HERRERA
20017-San Sebastián



*Peluquería
Isabel
Tu Salón de Belleza*

SOLARIUM

PREVIA PETICION DE HORA

Telf.: 943 40 12 30

Pº Larratxo, 30
Alza
20017 SAN SEBASTIAN

Super BM



**¡Felices Fiestas!
Zorionak!**



maxi
Fontanería - Gas - Calefacción

P.º Larratxo 30 - 2º- C
Tel.: 943 39 02 72
Móvil: 687 48 94 07
20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN

BANCADA UNIVERSAL

CABINA CON HORNO PARA PINTURA ECOLOGICA



CARROCERIAS

"EUGENIO"

MARAURI

"JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE"

Paseo Larratxo, 4
20017 DONOSTIA

Tel. y Fax: 943 391 621

Gopi
RESTAURACIONES S.L.



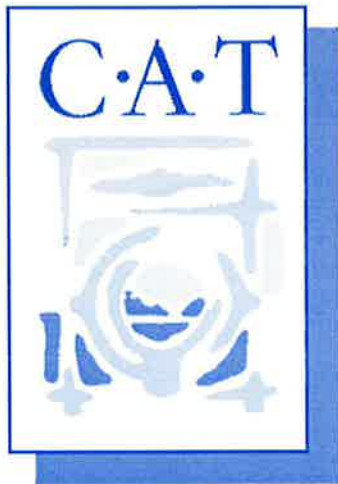
Fatxada eta teilatuak - Mota guztietako obrak
Fachadas y tejados - obras generales

GREMIO GUZTIAK
TODOS LOS GREMIOS

Disponemos del más moderno equipamiento
y de todos los gremios necesarios.

GARANTIA Y SERIEDAD EN EL TRABAJO

Paseo Larratxo, 45 bajo • 20017 DONOSTIA - SAN SEBASTIAN
Telf.: 943 390 970 - Móvil: 607 353 660 - Fax: 943 392 658



PESCADERIA

MAITTE

- DESDE 1973 -

LES DESEA A TODOS
FELICES FIESTAS

Larratxo, 47

Tel. 943 392 950

SAN SEBASTIAN



**Eva y Garbiñe
os deseamos
Felices Fiestas**

KAFE INDARRA

Bersolari Txirrita, 16

LIBRERIA KOKAMA

P R E N S A • R E V I S T A S

**ABIERTO
TODOS LOS DIAS**

Recarga de móviles

Encuadernaciones

Fax

Fotocopias

Regalos

**MAQUINAS EXPENDEDORAS
24 HORAS
BEBIDAS Y "SNACKS" (CHUCHES)**

Bertsolari Txirrita, 15 Tel.: 943 11 04 83 Fax: 943 11 04 83

IRALE

HEZKUNTZA,
UNIBERTSITATE ETA
IKERKETA SAILA

**IRAKASLEEN
ALFABETATZE-EUSKALDUNTZEA**

ura's

Baltasar Rubio, S. L.

Fontanería - Grifería - Calefacción
Mobiliario de baño

C/ Bertsolari Txirrita, 14 - bajo
Tel. 943 395 428
Fax 943 394 546

20017 - Donostia
San Sebastián (Alza)



NATURHOUSE

ESPECIALISTAS EN DIETETICA Y NUTRICION

Les desea Felices Fiestas

Pº Larratxo, 98 - Tel.: 943 35 11 20



etxebeste
Anaiak

Lácteos
Embutidos

**JAI
ZORIONTZUAK
OPA
NAHI
DIZKIZUE**

Edificio Belasco, Local 119
Telf.: 943 62 41 10
Fax: 943 63 35 13
20303 IRUN



JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Zumardi Pasealekua, 22 · Tel. 943.393.775
HERRERA - 20016 SAN SEBASTIAN



CALZADOS - BOLSOS - COMPLEMENTOS

Flor les desea Felices Fiestas

JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Pº LARRATXO, 16 - 20017 DONOSTIA - TEL.: 943 39 14 15

ÍVORY

Paseo de Larratxo, 45 • Teléfono: 943 39 86 91
20017 SAN SEBASTIAN

Les desea
Felices Fiestas

Moda
MUJER



ÍVORY



FONTANERO

MANUEL GOMEZ GOMEZ

Bertsolari Txirrita, 20 - 7.º E
Tfno.: 943 39 58 55

20017 SAN SEBASTIAN



- Trabajos en escayola
- Techos desmontables
- Aislamientos
- Techos de aluminio «Luxalon»
- Estanterías, tabiquería y techos cartón y yeso

Avda. Alcalde J. Elósegui, 113
Tel. 943 40 14 87 • Fax 943 39 69 28

HERRERA
20016 SAN SEBASTIAN



PRODUCTOS QUIMICOS PARA HIGIENE Y LIMPIEZA

Comercial QUIMASA

Manuel Sánchez Amador
Gerente

P.º LARRATXO, 22 TRASERA
CONTESTA - FAX 943 39 20 68
TELEFONO 943 39 24 08

20017 SAN SEBASTIAN



CRISTINA
LARRATXO CIEN

**COMPLEMENTOS DE MODA, HOGAR,
REGALOS, JUGUETES, Y UN
AMPLIO ETC.....**

• OS DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS *

PASEO DE LARRATXO, 22
DONOSTI

☎ 943-393 221

PANADERIA



PASTELERIA

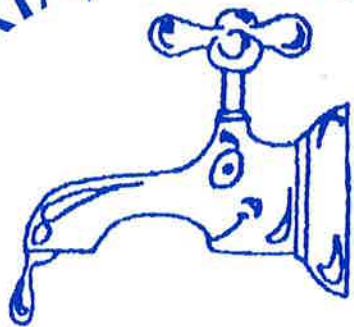
M^a Carmen - Eburne

**OKINDEGIA GOZOTEGIA
ONDO PASA JAIETAN**

PASEO LARRATXO, 26

☎ 943 39 39 18

FONTANERIA, GAS, CALEFACCION



ZABALEGUI MOLÁS

Paseo Larratxo, 26 - 12º C
20017 SAN SEBASTIAN

 943 39 78 45
616 91 53 16

Molás Hnos.

MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO

Fabricación Propia

CARPINTERIA

ELECTRODOMESTICOS
CADENA MASTER

COORDINACION DE GREMIOS

Larratxo, 26

Teléfonos 943 397 845 - 943 492 956


20017 SAN SEBASTIAN



CLINICA VETERINARIA
ALBAITARITZA KLINIKA

ALTZA

 **URGENCIAS (24 h.)**
608-676435

 **Laborab. (10-13 y 16.30-20)**
Sábados (10-13)
943 396 839

Pº Larratxo, 32 bajo
20017 Donostia



PANIFICADORA RICH, S.L.L.

Panadería - Pastelería
Okindegia - Gozotokia

panrich@euskalnet.net · Telf. 943 39 27 45-6-7-8 / Fax: 943 39 27 49
P.º Txingurri, 19 - B.º Herrera · 20017 San Sebastián

LANBROA TABERNA

PARTIDAS DE MUS

EN FIESTAS, CAMPEONATO DE MUS CON TROFEOS



JAI ZORIONTZUAK OPA NAHI DIZKIZUE

Pº Larratxo, 37 - Tel.: 943 395 854 - Alza - Donostia

ESPUMOSOS

MAYTE

LA PITUSA - AGUA INSALUS - MOSTOS EVA
BITTER CINZANO - BATIDOS Y LECHE KAIKU
CERVEZAS "CRUZ CAMPO", "AMSTEL 1870",
"HEINEKEN" Y "KALIBER SIN ALCOHOL"
VINOS DE RIOJA, TINTO, ROSADO Y BLANCO

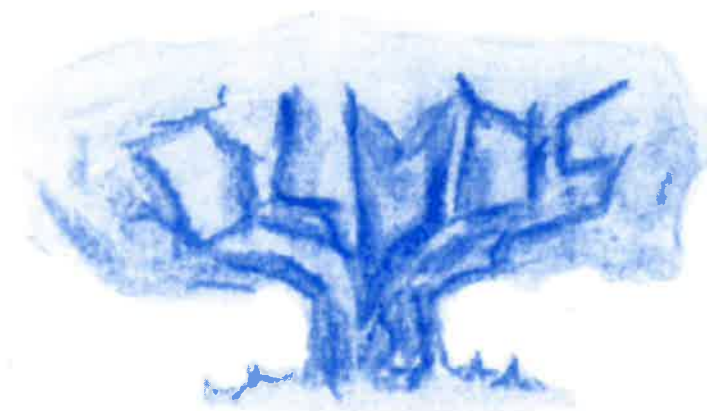


TELEFONO 943 392 326

Bajada San Luis, n.º 2
HERRERA - SAN SEBASTIAN

ENCURTIDOS Y ACEITUNAS

Juan Pablo Olmos Javier




Arri-Zar, 14 - bajo
20017 ALZA
SAN SEBASTIAN

Tel. 943 351 758
943 400 106



Autos Elizasu



- Exposición y venta de vehículos nuevos y usados.
- Servicio completo de carrocería (para todas las marcas).
- Adaptaciones para discapacitados, Autoescuelas, Particulares, Enganches, Etc.
- Venta y reparación de sillas de ruedas. 

C/ Elizasu, 4 bajo. • Altza 20017 Donostia - San Sebastián
Web: www.autoselizasu.com • E-mail: autos.elizasu@terra.es
Tels: 943 357 663 - 943 351 736 • Fax 943 357 663



REPARTO
A DOMICILIO
GRATUITO

*Todo el sabor de Italia
en 1/2 hora*

Paseo de Alza, 57 - Tel. **943 354 038** - DONOSTIA

**OKINDEGIA
PANADERIA**



LARRATXO

Especialidad
en productos
recién elaborados

Paseo de Larratxo, 20 bajo
Telf. 943 391 178
SAN SEBASTIAN

YOLI Y JOSE
os desean
Felices Fiestas



Pasaros a tomar algo
y a comer un pincho

BAR JOXEAN ¡Gracias!

Bersolari Txirrita, 20
© 943 39 33 31



LES DESEA FELICES FIESTAS

Paseo de Larratxo, 47 Telf. y Fax 943 39 24 32 20017 Alza SAN SEBASTIAN

Confecciones GUDE

FELICES FIESTAS



Bertsolari Txirrita, 6

Tel. 943 395 554

ALTZA EUSKALTEGIA

EUSKARA IKASTEKO

SISTEMA BERRIAK

Taldean - autoikaskuntza sistemarekin

Urrats guztiak - Ordutegi zabala

 **943 40 03 16**

TXIRRITA BERTSOLARIA, 23

e-mail: altza@gernika21.com

BAR LIZARPE

PATRICIA Y REBECA
OS DESEAN
UNAS FELICES FIESTAS

- * PINTXOS VARIADOS
- * PULPO A LA GALLEGA
- * CAZUELITAS
- * DESAYUNOS
- * COMIDAS Y CENAS
POR ENCARGO



C/ Lau-Aizeta 46/48

Tel.: 943 35 70 00

FONTANERIA LARRATXO

GAS Y CALEFACCION

SANEAMIENTO, CALENTADORES, GRIFERIA

MARI LUZ

TODO PARA EL BAÑO

*Mamparas, armarios, accesorios, espejos,
cortinas, alfombras, etc.*

Exposición y venta:

Paseo Larratxo, 22

Telf. y Fax: 943 391 634

HERRERA
San Sebastián

Les desea a todos Felices Fiestas



Paseo de Larratxo, 94
(Alza)
DONOSTIA
☎ 943 353 703

Carrocerías Ussa

Reparación de toda clase de vehículos

Les desea Felices Fiestas

Teléfono 943 391 613
P.º Txingurri, 15
H E R R E R A - San Sebastián

Supermercados ALVIOL



**Supermercados ALVIOL les desea
Felices Fiestas**

C/ Aita Donosti
C/ Bertsolari Txirrita, 28



JOSE ANTONIO DIAZ

**JOSE ANTONIO DIAZ
E HIJAS
PINTURA EN GENERAL**

TELEF. 943 39 16 52 • ALZA - SAN SEBASTIAN

PLATOS COMBINADOS
BOCADILLOS
MENÚ DEL DÍA

TABERNA - ERRETEGIA
ANAIAK

Plaza San Marcial
20017 ALTZA
DONOSTIA
Tel. 943 357 446



LIBRERIA IX2

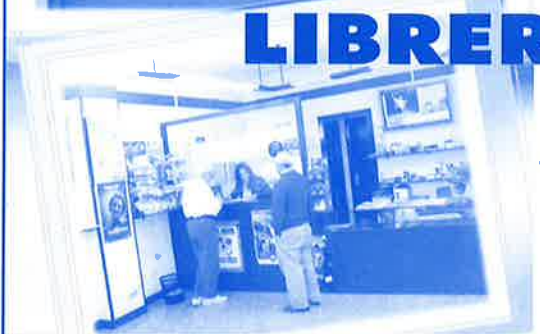


- Prensa y revistas
- Recarga de móviles
(Movistar, Amena, Vodafone)
- Loterías y sellado de
quinielas y loto

LIBRERIA IX2

!! FELICES FIESTAS !!

Bertsolari Txirrita, 2
Telf. 943 40 08 62



MAVERTANE S.L.
CONSTRUCCIONES

REFORMAS DE PISOS

FACHADAS Y TEJADOS

Bersolari Txirrita, 16 bajo - 20017 DONOSTIA



*Les desea
Felices
Fiestas*

P.º de Larratxo, 37
Tel.: 943 39 12 72
DONOSTIA

AZPIL  -orduteги guztiak
-maila guztiak
-diruz lagunduta

larratxo pas. 43-45 behea
telefonoa: 943 39 39 36
azpil@aeknet.net

**euskara ikasi eta jaiak gozatu
euskaraz!!!**

TXARRANGA 

JATORRENTAK

Tel.: 943 392 506 - Móvil: 696 229 792

DONOSTIA

peluquería

por los pelos

Marisa Cabanillas

Bertsolari Txirrita nº 9 - B
Telf.: 943 39 36 64

ALBAÑILERIA SANTISO HNOS., C. B.

Os deseamos Felices Fiestas del Barrio

Bersolari Txirrita, 14 - 2.ª D - Tfno.: 943 39 52 00 - 943 52 68 07
20017 - SAN SEBASTIAN

BERNARDO CAMPANO GOMEZ

Servicio
Discrecional y
Excursiones

Nacional y Extranjero

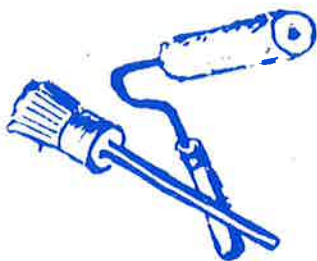
Bodas y Empresas



Pasaje de Aitzbitarte, 2 - 5º A
Teléfono 943 519 257
Fax: 943 52 49 04 - 943 52 44 57

(Gaberrota)
RENTERIA

DROGUERIA - PERFUMERIA



ARKUPE

GRUPO RRALMM

Toda clase de:

**PINTURAS - SUELOS Y PAPELES PINTADOS
Y UNA EXTENSA GAMA EN PERFUMERIA**

Bersolari Txirrita, 12 - Tel. 943 393 360 - DONOSTIA

Pastelería - Bombonería



ELABORACION PROPIA
SERVICIO A DOMICILIO

— FELICES FIESTAS —

Bersolari Txirrita, 3 - Tel. 943 391 605
20017 ALZA - SAN SEBASTIAN

**EL BAR DEL HOGAR DE LOS JUBILADOS
DE LARRATXO "BELLA VISTA"**

**LES DESEA FELICES FIESTAS A TODOS
LOS JUBILADOS Y VECINOS DEL BARRIO
Y LES OFRECE SUS PINCHOS,
BOCADILLOS, CAZUELITAS
Y PLATOS COMBINADOS.**



Tlfo.: 943 395 370

Paseo Larratxo, 26 trasera

FONTANERIA, GAS Y CALEFACCION

(Presupuestos sin compromiso)

BEROGAITUR S.L.
"PATXI"



**JAI ZORIONTZUAK
OPA NAHI DIZKIZUE**

Pº de Larratxo, nº 33 - 8º C
20017 Donostia

Móvil: 615780237
Tel: 943399709

**CLINICA DENTAL
LARUMBE Y JIMENEZ**



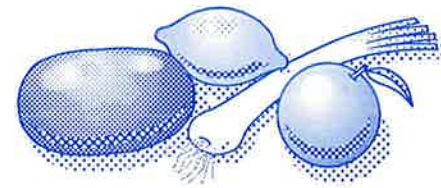
Felices Fiestas

P.º Larratxo, 43-45
Teléfono: 943 39 14 25



PISCIS BERRI

**CARNICERIA
FRUTERIA**



* *LA MEJOR GAMA DE PRODUCTOS
A SU ALCANCE.*

* *OFERTAS ESPECIALES TODO EL AÑO.*

P.º Larratxo, nº 20 - Teléfono: 943 396 098



*Janari goxoa
Platos Selectos*

Erreserba ezazu zure mahaia

GAZTAÑAGA ERRETEGIA

*Buruntza auzoa,
20140 Andoain
Gipuzkoa
☎ 943 591968*



CEROO.COM

**VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS
MANTENIMIENTO DE OFICINAS
ELECTRÓNICA DE CONSUMO**



**PASEO LARRATXO, 26
943-247294 - 647-821399
CEROO@GMAIL.COM**



"la Caixa"

**CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA**



***Larratxoko Auzotarrak Zoriontzen
ditugu bere jaietan***

***Felicitemos a los vecinos
de Larratxo en sus fiestas***

PASEO LARRATXO, 24 - TEL.: 943 30 62 70 - 943 30 62 71

FAX: 943 39 28 63

www.lacaixa.es

VINOS

ARANGOYA, C.B.

Políg. 26 Livascón, Pabellón, 17 - V - B.º Ergobia
Teléfono 943 554 758 - Fax 943 332 089
20115 - ASTIGARRAGA (Gipuzkoa)

RELOJERIA
JOSIAN
JOYERIA

ARREGLOS DE RELOJERIA Y JOYERIA
ORO, PLATA, BISUTERIA Y GRABACIONES

Bertsolari Txirrita, 11

SAN SEBASTIAN

Tel. 943 392 452



KEPA

**REPARACION
DE CALZADO**

Bertsolari Txirrita, 34
Telf.: 943 400 703

PLACAS · TROFEOS · MEDALLAS · BANDERAS · TXAPELAS · PINS · BANDERINES · LLAVEROS



Motivos Donostiarras
Regalos de Empresa
Bodas

**GRABACION
INSTANTANEA**

27 POLIGONOA
UBARBURU PASALEKUA, 98 - 2B
20014 DONOSTIA

☎ 943 444 666

ALMACEN DE TROFEOS



**Carpintería de
Aluminio,
Hierro y
Soldadura**

**MOTA GUZTIETAKO LANAK ALUMINIO,
BURNI ETA SOLDADURAN**

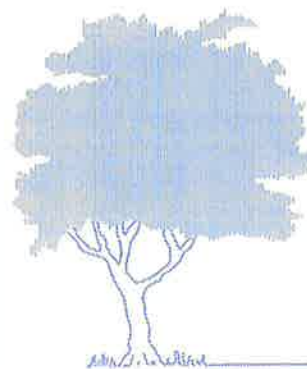
- Puertas - Ventanas- Cierres de balcón
- Puertas de portal - Mamparas de baño
- Diferentes anodizados (Natural, Bronce, etc.)
- Lacados en varios colores
- División de oficinas - Cierres comerciales
- Cristal en sus diferentes tipos y espesores
- Doble cristal con cámara de aire
- Persianas y albañilería

**TODO TIPO DE TRABAJOS EN ALUMINIO,
HIERRO Y SOLDADURA**

**ASESORAMIENTO Y PRESUPUESTOS
SIN COMPROMISO**

Herrera Pasealekua, 12 - bajo
Telf. y Fax: 943 391 626

DONOSTIA



Arratole

*Muebles
Altzariak*

Les desea Felices Fiestas

Larratxo 98 · ALZA - 20017 SAN SEBASTIAN
Telf.: 943 35 17 14 - Fax: 943 11 70 64

GALLO GAZTELU, S. L.
CORREDURIA DE SEGUROS

Julio Gallo Gaztelu

Vehículos, Multirriesgos vivienda, Multirriesgos Comunidades,
Comercios e Industrias, Responsabilidad civil, Bajas diarias,
Pólizas de Accidentes y de Vida, Planes de Jubilación, etc.

... Y TAMBIEN

- ☞ BONIFICACIONES ESPECIALES
- ☞ PRECIOS COMPETITIVOS
- ☞ ATENCION DIRECTA
- ☞ CONSULTE NUESTRAS OFERTAS SIN COMPROMISO

DOMICILIO:

P.º de Larratxo, n.º 24 - 14.º D
Tífono.: 943 393 804
Móvil: 629 417 318
20017 DONOSTIA

OFICINAS:

Isabel II, n.º 6
Esc. centro - Local 18
Tel. y Fax: 943 475 502
20011 DONOSTIA

MODAS

TINKO

TALLAS 42 - 54

DESEA FELICES FIESTAS A TODOS

Avda. Larratxo, 22 Telf. 943 39 28 44

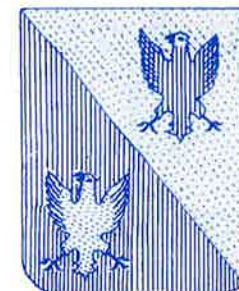
CASA FERMIN

ITZIAR

JAI ZORIONTSUAK
OPA NAHI DIZKIZUE

Bertsolari Txirrita, 5 - Teléfono 943 39 21 77 - Larratxo - San Sebastián

¡ Felices Fiestas !
Gora Larratoko Jaia !!



Larrachao

Michelin
Kleber
Brigstone
Good year
Continental
Pirelli
Dunlop
Firestone



DECOMOTOR

MANTENIMIENTO COCHE Y MOTO

Paseo Larratxo, 22 - Trasera

20017 San Sebastián

Teléfono: 943 394 327

Zorionak, Larratxo!

CASARES

Kultur Etxea



Donostiako Udala
Ayuntamiento de
San Sebastián



NR

PELUQUERÍA

Nekane Rueda

Paseo de Larratxo, 49 - bajo
Tfno.: 943 394 598
20.017 San Sebastián

Felices Fiestas



La Asociación de Vecinos "OSTEGUNA"
desea unas Felices Fiestas a sus asociados y vecinos.

"OSTEGUNA" Auzo Elkarteak bere bazkide eta
auzotarrei Jai Zoriontzuk opa dizkie.

Paseo de Larratxo, 22 trasera



**CAFE
BAR HARAN**

*LES DESEA
FELICES
FIESTAS*

Paseo Larratxo, 39
Teléfono 943 399 823

*SIEMPRE
CON LA
REAL-SOCIEDAD*



■ Tlf: 620 70 69 36

Fatxadan proiektzio morteroak
Margoketa orokorra barnean eta fatxadan
Morteros proyectados en fachadas
Pintura en general interior y exterior

Txirrita Bertsolaria 21znb
20017 Altza, Donostia
bittorgoro@hotmail.com

TALO



Abierto domingos tarde

Amplio horario

HORNADAS CONTINUAS



Paseo Larratxo, 22 - Telf: 943 39 16 97
SAN SEBASTIAN

Paseo Zarategi, 73 - Telf: 943 27 42 20
SAN SEBASTIAN

Mercado San Martín - Telf: 943 43 21 97
SAN SEBASTIAN

Ipotx Taberna



Lau Haizeta, 3 - Altza Herria


CAJA LABORAL
EUSKADIKO KUTXA



¡Nos unimos a la Fiesta!

En estos días de alegría, de amistad,
 de diversión y de ilusiones...
 queremos estar cerca de nuestro
 "Pueblo". Porque somos y nos sentimos
 parte de El. Por eso, durante estos días,
 ¡nos unimos a la Fiesta!

Jai-giroan elkaturik!

Egun hauetan, alaitasuna, poza, jolasa,
 ilusioak... gainezka dauzkagu.
 Herriaren zati bat garenez eta horrela
 sentitzen garelako, Herriarengandik
 hurbil egon nahi dugu. Horregatik bada,
 egun hauetan Jai-giroko Elkartasuna!



La Peña Realista
"Txirritako Txuriurdinak"
os desea felices fiestas
a todos los larratxotarras

Números de contacto para desplazamientos
 y actividades: 647 99 25 03 (Joserra)
 943 39 13 52 (Bar Galeón)

ZORIONAK ETA GORA ERREALA
Beti bihotzean

CAMPEONATO POPULAR DE FUTBOL SALA

ARETO FUTBOL TXAPELKETA HERRIKOIA LARRATXOKO JAIK 2007

1ª JORNADA 31-03-07 1go IHARDUNALDIA 07-03-31

15h30 - MOLAS - URRAKI
 16h30 - TXALAKA - KANTAUARI
 17h30 - TXIRRITA - SANTISO
 18h30 - ANA MARI - LANBROA
 19h30 - KIMUSUBI - BIKUTZ

2ª JORNADA 14-04-07 2rren IHARDUNALDIA 07-04-14

15h30 - KIMUSUBI - LANBROA
 16h30 - URRAKI - KANTAUARI
 17h30 - TXIRRITA - BIKUTZ
 18h30 - ANA MARI - SANTISO
 19h30 - MOLAS - TXALAKA

3ª JORNADA 21-04-07 3rren IHARDUNALDIA 07-04-21

15h30 - MOLAS - KANTAUARI
 16h30 - URRAKI - TXIRRITA
 17h30 - TXALAKA - LANBROA
 18h30 - ANA MARI - BIKUTZ
 19h30 - KIMUSUBI - SANTISO

4ª JORNADA 28-04-07 4rren IHARDUNALDIA 07-04-28

15h30 - TXALAKA - KIMUSUBI
 16h30 - URRAKI - ANA MARI
 17h30 - MOLAS - BIKUTZ
 18h30 - KANTAUARI - TXIRRITA
 19h30 - SANTISO - LANBROA

5ª JORNADA 05-05-07 5rren IHARDUNALDIA 07-05-05

15h30 - MOLAS - ANA MARI
 16h30 - SANTISO - BIKUTZ
 17h30 - TXALAKA - TXIRRITA
 18h30 - KANTAUARI - LANBROA
 19h30 - URRAKI - KIMUSUBI

6ª JORNADA 12-05-07 6rren IHARDUNALDIA 07-05-12

15h30 - TXIRRITA - LANBROA
 16h30 - URRAKI - SANTISO
 17h30 - MOLAS - KIMUSUBI
 18h30 - KANTAUARI - BIKUTZ
 19h30 - TXALAKA - ANA MARI

7ª JORNADA 19-05-07 7rren IHARDUNALDIA 07-05-19

15h30 - URRAKI - LANBROA
 16h30 - TXIRRITA - ANA MARI
 17h30 - TXALAKA - BIKUTZ
 18h30 - KANTAUARI - KIMUSUBI
 19h30 - MOLAS - SANTISO

8ª JORNADA 26-05-07 8rren IHARDUNALDIA 07-05-26

15h30 - TXALAKA - SANTISO
 16h30 - TXIRRITA - KIMUSUBI
 17h30 - MOLAS - LANBROA
 18h30 - URRAKI - BIKUTZ
 19h30 - KANTAUARI - ANA MARI

9ª JORNADA 02-06-07 9rren IHARDUNALDIA 07-06-02

15h30 - LANBROA - BIKUTZ
 16h30 - ANA MARI - KIMUSUBI
 17h30 - KANTAUARI - SANTISO
 18h30 - MOLAS - TXIRRITA
 19h30 - URRAKI - TXALAKA

SEMIFINALES:

DOMINGO 3 JUNIO

11h30 1 - 4 12h30 2 - 3

FINAL SABADO: 09-06-07 19 HORAS

Lx Comisión

bar

el mejor

variedad y cantidad de pintxos
 especialidad en pulpo y calamares
 tortillas variadas
 fritos variados
 boquerones a la vinagreta, etc...

sopa real



bertsolari txirrita 17,
 tel.: 943391352
 DONOSTIA.

txirrita 17

FRUTERIA P. OLABARRIETA

LES DESEAMOS FELICES FIESTAS



Bersolari Txirrita, 16 SAN SEBASTIAN

CENTRO KIMUSUBI

AIKIDO



KARATE



TAI-CHI-CHUAN



"ONDO PASA"



CENTRO KIMUSUBI (A.A.G.)
 PASEO TXINGURRI, 21 * Bajo Dcha. HERRERA
 TELS.: 686 684 551 (Iñaki) - 628 575 561 (Pepi)
 www.kimusubi.com

FONTANERIA



Reformas en general
Gas y calefacción

iribarren

C/ Bertsolari Txirrita, 5 - 1ª
20017 Donostia - Gipuzkoa

Tel-Fax: 943 398 476
Móvil: 650 760 500

e-mail: fontaneriairibarren@arrakis.es



Café-Bar Barrio

Les desea unas Felices Fiestas

ESPECIALIDAD EN
PLATOS COMBINADOS

Fin de semana, vísperas de fiestas y
Fiestas de Cumpleaños

Bertsolari Txirrita, 2
Teléfono 943 39 17 96
20017 SAN SEBASTIAN



INSTITUTO F.P. CONSTRUCCIÓN DONOSTIA

ondo ordainduta
eta kualifikatutako
lanbide etordizun bat

un futuro profesional
cualificado y bien retribuido

A eta D EREDUAK / MODELOS A y D

Erdi-Mailako Heziketa Zikloak
Ciclos Formativos de Grado Medio

- Hormigoizko Obrak / Obras de Hormigón FORMACIÓN GRÚA -TORRE
- Igeltzerotza Obrak / Obras de Alfarería FORMACIÓN GRÚA -TORRE
- Eraikuntza Akaberak / Acabados de Construcción

Goi-Mailako Heziketa Zikloak
Ciclo Formativo de Grado Superior

OFERTA PARCIAL (Nocturno)

Obra Burutzapen eta Planak / Realización y Planes de Obra
(Encargado/a de obra)

Lanerako Prestakuntza / Formación Ocupacional

Etengabe Prestakuntza / Formación Continua

Lanbide Haptena (Igeltzerotza-Margolaritza) / CIP Alfarería-Pintura

Hezikuntza-erakunde honetako zikloak urtero Euzko Jaurlaritzaren
Hezikuntza, Unibertsitate eta Berriketa Sailak espezialitate berriak
konektatzen ditu.

Taldea honetako erakundeak parte hartzen dute Euzko Jaurlaritzaren
Departamentu de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno
Vasco.



Eraikuntza L.H.ko Institutua
Instituto de F.P. de Construcción

DONOSTIA - SAN SEBASTIAN

c/ Casa Nao, 1 (Alza) 20017 Donostia, Gipuzkoa
Tfn.: 943 000 500 Fax: 943 000 501 e-mail:alza@instc.com www.instc.com





BAR

PELOTATZALE



**Desayunos
y bocatas**

**Banderillas
y raciones**

NATI Y GERARDO

OS DESEAN FELICES FIESTAS

Bertsolari Txirrita, 23 - Tel.: 943 01 69 04 - Bº Larratxo - San Sebastián

IMANOL ILLARRAMENDI

ESPECIALIDAD EN TERNERA Y CORDEROS DEL PAIS



Bertsolari Txirrita, 14
☎ 943 392 940

ALZA - SAN SEBASTIAN



ALBAÑILERIA
GUMERSINDO CABAIREO

REFORMAS CON GREMIOS:

COCINAS, BAÑOS, ...

PRESUPUESTO A SU MEDIDA Y SIN COMPROMISO

Pº de Larratxo, n.º 35 - 15º A
20017 SAN SEBASTIAN

Móvil: 615 70 96 65
Tel. y Fax: 943 39 73 80

BAR VALVERDE



GRAN CALIDAD Y VARIEDAD
EN PINCHOS Y CAZUELITAS
JAMON, LOMO Y CHORIZO IBERICO
PULPO A LA GALLEGA
VINOS SELECTOS
MENU DEL DIA Y MENU ESPECIAL

Paseo de Larratxo, 49 Acc. - Tlf.: 943 39 24 63 - 20017 - San Sebastián

FeuVert



A U T O C E N T E R

SERVICIO RÁPIDO Y PRECIOS PARA SU AUTOMÓVIL

...LES DESEA FELICES FIESTAS
...ZORIONAK TA ONDO PASA!!!

FRENTE A EROSKI-GARBERA
C/ TRAVESÍA GARBERA, 3 - 20015 DONOSTIA
TFNO: 943 390 517

CENTRO ODONTOLÓGICO LARRATXO

Les desea Felices Fiestas



Sonria con salud.



Pº Larratxo, 30, bajo
20017 DONOSTIA

☎ 943 40 14 47



**Zorionak
guztiori**

www.garberaweb.com

DOMINGO 10 DE JUNIO

- 9.30 h.: Dulce despertar. **DIANA** por las calles del barrio, con los **DULZAINEROS AMARA**.
- 10.00 h.: **Asado del ZIKIRO**. Acércate, calienta, pero no quema.
- 11.00 h.: **SOKA-MUTURRA, PONYS, SUELTA DE VAQUILLAS, CAZA DEL JABATO**, etc... para el público infantil, en el Patio del Cole.
- 12.30 h.: **EUSKAL HERRI-KIROLAK**. Exhibición de los jóvenes aizkolaris **UGAITZ** y **ARATZ MUGERZA**, campeones en su categoría, trabajando con el tronco en vertical (5 metros) y en horizontal cortando con hacha y azada.. Con ellos la levantadora de piedras o hamjasotzaille, **MIREN URKIOLA**, cuyo record está en 113 kg. alzará diferentes modelos de piedra. (esférica, cilíndrica y cúbica). Todo ello, en la Plaza Josu Artetxe.
- 14.30 h.: **ZIKIRO JATEA** en la misma Plaza. Compra el tiket, y a comer el sabroso cordero asado por nuestros amigos de Aritzkun.
- 17.30 h.: **Gigantes y Cabezudos**, con los dulzaineros **AMARA**.
- 19.30 h.: Actuación del **MARIATXI TXUTXIN IBAÑEZ**. Recorrido musical con lo mejor de "México lindo y querido" con los cuates Txuxín Ibañez y Jesús Tapiz. Por cambiar, oye...
- 21.30 h.: **TRACA FIN DE FIESTA** y hasta el año que viene...



Durante el transcurso de las Fiestas, habrá una exposición de Artesanía Internacional en Bertsolari Txirrita.

Durante todo el lunes, **LAS BARRACAS SERAN A MITAD DE PRECIO**, por gentileza de la Asociación de Feriantes.

NOTA: **ALTZAKO HISTORIA MINTEGIA**, asociación que intenta recuperar la memoria histórica de nuestro pueblo, ha organizado una curiosa y muy interesante exposición de su "colección Ganbara", que consiste en enseñar al público fotos y utensilios usados durante el siglo pasado en las casas y caseríos de Altxa. (de jueves a domingo, de 5 a 8 de la tarde en el Gimnasio del colegio).

Nuestro más sincero agradecimiento a todas las personas y entidades que hacen posible la confección de este Programa de Fiestas, especialmente anunciantes, bares, C.A.T: Casa de Cultura Casares, los compañeros de Askagintza, así como a todo el vecindario, en general. ONDO PASA LARRATXOKO JAIK 2007.!!!!

La Comisión de Fiestas la formamos: **AAVV OSTEGUNA**, las asociaciones **ASTEARTEA**, **BERTSOLARI**, **LEOSIÑETA**, **ALTZANIA**, Hogar de Jubilad@s **BELLAVISTA**, los amigos de **KIMUSHUBI**, los organizadores el Torneo de Futrito, y un@s cuant@s vecin@s del barrio.

Agurra



AUPA LARRATXO !!!

Berriro azaltzen gara zuen aurrean aurtengo jai-egitarauaren aurkezpena egiteko. Urte honetan auzo-aldarrikapenak izan dira nagusi, auzotarren parte hartze garrantzitsuarekin, eta emaitza onak ikusirik, batzuen nekea denon poza bihurtuko da jai egun hauetan guztietan. *Eta lasai bizi nahi izanez gero, non, Larratxon baino hobe? Azkenaldian, gure Udal maitearen opariei esker, egokitutako lorategi eta berdeguneaz gozatu, zumardi eta espaloí zabaletik patxadan ibili, berriki inauguratutako zortzi igogailu eta zazpi eskailera mekanikoetan bilobekin igo ta jetxi, edo ta Txirritako ibarrean, prestatu duten parke botanikoa ikus dezakezue... esker mila, Alkate Jaun txit gorena.*

Denetara ezin iritsi eta, egitaraua osatzeko, nahiko larri ibili gara. *Nabarituko duzue, aurten, eta bigarren aldiz, Rural Kutxa ez da ageri orrialdeotan, auzotarren jaietan ez omen dute laguntzarik ematen, "giza-ekintzarako" bakarrik omen dute aurrekontua... Giza-ekintza...? Opusekoa ote? B.O.E:koak agian?... bezero xume baten galderak... bezerorik ba da oraindik...*

Hala eta guztiz ere, denon gozamenerako ekitaldiak antolatzen gogoz saiatu gara. Adibidez, haurrentzat hasiera ezin hobea ostegunean, "indioen kanpalekuan". Ostiralean Kukubiltxoren mamutzarrak aspaldiko partez, eta Palazko 1. Herri-Txapelketaren finala. Larunbatean haurrentzat gaztelu puzgarriak, 1. futbolin Txapelketa finala, auzoko Elizak babesten duen Eritrearen aldeko ekitaldi musikala, Bigarren Altxako auzo-arteko Herri-Jokoen norgehiagoka, "Ausartak" taldeak prestaturiko azken antzeslana, gazte-afaria, berbenak, kontzertuak... Igan dean, poni eta bigantxak, herri-kirolak, zikiro-jatea, eta "Mexico lindo y querido" ra txango kantatua, jaiak alaitsu bukatzeko. Ekitaldi batzuk dagoeneko klasikoak bilakatu dira, beste batzuk berriz, parte-hartzaileagoak dira, zenbaitetan harrigarriak suertatuko zaizkigu... denetarik dago, 40 jarduera ezberdin... aitzakirik ez... kalera !!!

Gure esker onak merkatari eta iragarle guztiei. Nola ez, tamalez, gure ondotik falta direnakin, geure oroitzapen xamurrenaz gogoratuko gara; eta auzotar guztiei azken eskaera: Altxatar oroen bizi-baldintzak hobetzeko borrokaikurra bihurtu den banderola berdea, balkoi eta lehioetan ipintzen jarrai ezazue jaietan, baita aurrerantzean ere.

GORA LARRATXOKO JAIK 07

EKAINAK 7, OSTEGUNA

18:00 Jaiak ongi hasteko bil zaitezte haur guztiak Josu Artetxe plazan, oholtzaren inguruan. Aurten **TXORROMORRO** taldearekin, kantuz eta dantzaz ospatuko dugu jalen hasiera, haiek asmatutako "**LUMA GORRI**" obra musikalarekin.



19:30 **GORA LARRATXOKO JAIK 2007.** Txupinazo eta traka zaratatsua..Ondoren **Larratxoko ERRALDOIAK,BURUHANDIAK eta HANKALUZE**en konpartsa,**JATORRENA TXARANGA**rekin alaituta.

20:30 **ZEZENSUZKOA** umeentzat,auzoko kaleetan zehar. (Adi txinparteei).

EKAINAK 8, OSTIRALA

11:00 **TOKA; POTE; ETA IGELJOKUA TXAPELKETA** auzoko jubilatuentzat, Josu Artetxe plazan.

15:30 Gramola eta feria musika.

17:30 Haurrentzako **HERRI TXOKOLATADA**, auzoko elkarteek prestatua,bustitzeko opil eta guzti, Josu Artetxe plazan.

18:00 **KUKUBILTZO** taldearen aparteko espektakulua. **KUKUBEL** txirularia 7 buruko **HERENSUGE**arekin borrokatu beharko du...Jarduera erraldoia denez,plaza handia behar dute,beraz, haur eta heldu guztiak,goazen **ESKOLAKO PATIORA**.

18:30 **Trintxerpeko ILUNBE** Abesbatzaren eskutk, sekulako kantu-emanaldia auzoko parrokian.

18:30 **PILOTA TXAPELKETAREN FINALA.** Tenis.pilota palaz antolaturiko lehen auzo-txapelketan jardun diren 20 pilotarien arteko bi hoberenen norgehiagoka. Txirritako "Imanol" frontoian.

20:00 **Larratxoko Erraldoiak,Buruhandiak eta Hankaluzeak AMARA DULTZAINEROEK** lagundutak.

20:30 Bigarren **ZEZENSUZKOA** haurrentzat.adarreei izkin eginez...

23:00 Egundoko **HERRI DANBORRADAK** auzoko kaleak alaitasunez beteko ditu,**JATORRENA** txarangak lagundurik.

24:00 Metal-harcore-Punktako taldeekin kontzertu kañeroa eskolako patioan.**POG MO THON, NAIZROXA, eta ERASO** zuzenean eta dohain!!!

24:00 **Berbena** adin guztikoentzat Josu Artetxe plazan, **EMILIO AZKARATE BERE TALDEAREKIN.**

4:00 gutxi gorabehera...hartu azkeneko birra eta ohera, biharamunean ere, izango da nora joana eta zer egina....



SABADO 9 DE JUNIO

10.00 h.: **IV CROSS POPULAR INFANTIL**, en las categorías Alevín, Benjamín, e Infantil, en el Parque Natural Larratxo (con la participación de los colegios de la zona).

11.00 h.: **HAMAIKETAKO PARA LAS AMONAS Y AITONAS DEL BARRIO**, con la colaboración de las Sociedades y animado por la txaranga **JATORRENA** en el **HOGAR BELLAVISTA**.

11.00 h.: **PARQUE INFANTIL LIBRE** en el patio del cole. **CASTILLOS HINCHABLES** y **KARTS**.

11.00 h.: Grandioso **FUTBOLIN HUMANO**, no te lo pierdas y ven a disfrutarlo.

11.00 h.: En la Plaza Txirrita, **CAMPEONATO POPULAR DE TOKA Y BOTE**: Ojo: no federad@s.

12.00 h.: **XIII Exhibición de Artes Marciales** entre el alumnado del Gimnasio **KIMUSHUBI**, en la Plaza Josu Artetxe.

15.00 h.: Comeremos algo, o qué !!!

15.00 h.: **Finales de Fútbol del Torneo de Fiestas de Larratxo.** Alevines, neskak, veteranos, y seniors, después entrega de trofeos. En el Patio del Cole.

16.00 h.: **Campeonato de MUS** en el Bar Lambroa. Grandes Premios.

17.00 h.: Espectacular **TAMBORRADA INFANTIL**, que empezará y terminará su recorrido por el barrio en el Patio del Cole.

17.15 h.: **Mesa de solidaridad, y actuación de Mamadú** con su "cora", acompañado de dos percusionistas africanos, dentro de la campaña "Apadrina una cama" del **Proyecto Eritrea**, del que forma parte Amets Elkarlan Taldea con la parroquia del barrio. Ongi Etorri Larratxora !!!

17.15 h.: **Actividad ALTZAN BAI EUSKARARI.** Mural participativo coordinado por Bizarrain Elkartea.

17.30 h.: **FINAL DEL TORNEO DE FUTBOLIN LARRATXOKO JAIK**.. Las parejas campeonas de la fase inter-bares se enfrentarán entre ellas en la Plaza Josu Artetxe.

18.00 h.: Primera prueba del **II DESAFIO INTER-BARRIOS DE ALTZA DE DEPORTE RURAL** en el frontón "Imanol" de Txirrita. Las pruebas a realizar serán ocho: sagar-bilketa, txinga-erute, lokotza-bilketa, ingude-altzatzea (levantamiento de yunque), giza-proba, trontza, saku-proba y soka-tira.

18.00 h.: **BERBENA** para las Amonas y Aitonas del barrio a cargo de "AURELIO", el hombre-orquesta, dentro del Hogar **BELLAVISTA**.

20.00 h.: Nueva obra del **grupo de teatro AUSARTAK** en el Centro Cívico. Es gratis y se titula "QUIEN MATO A BERTA".

20.00 h.: **Giganes, Cabezudos, y Zancudos** por las calles del barrio, acompañados por los **DULTZAINEROS AMARA**.

21.30 h.: **GAZTE-AFARIA**, en el patio del cole.

23.45 h.: **TORO DE FUEGO** por la zona festiva.

23.59 h.: **KALAMITY** in concert, in the patio of the old school.

24.00 h.: **BERBENA** para todos los gustos en Josu Artetxe, con la **ORQUESTA ALBOKA**.

01.30 h.: **Todo el rock** vasco de los 80 en un solo concierto. Barricada, La Polla, Cicatriz, Kortatu, RIP, and company versioneados por los genuinos P.K.U.

04.00 h.: Mira quien baila.



JUEVES 7 DE JUNIO

- 18.00 h.:** Vamos a la Plaza Josu Artetxe al **campamento "indio"** que ha montado la tribu de los **TXORROMORRO**. Nos pintaremos, cantaremos, bailaremos, y nos convertiremos en un pis-pas en la tribu de los **"LUMA GORRI"**.
- 19.30 h.:** **TXUPINAZO Y TRACA BESTIAL**. Gora Larratzoko Jaiak 07. La **Fanfarre JATORRENA** animará la izada de banderas y la primera salida de la **Comparsa de Gigantes, Cabezudos y Zancudos del barrio**.
- 20.30 h.:** Primer **TORO DE FUEGO** infantil en la Plaza. Mañana será otro día.

VIERNES 8 DE JUNIO

- 11.00 h.:** En el patio del cole, campeonato de **TOKA, BOTE y RANA** para los jubilad@s del barrio...
- 15.30 h.:** Música de gramola y feria.
- 17.30 h.:** **TXOKOLATADA popular infantil** y bollos para merendar en la plaza de Josu Artetxe, elaborada por las sociedades del Barrio.
- 18.00 h.:** Vuelven los amigos de **KUKUBILTXO** con su nueva obra, **"KUKUBEL"** espectacular **teatro de calle** con enormes personajes, escenificando un conocido cuento infantil, EN EL PATIO DEL COLE.
- 18.00 h.:** Extraordinario **concierto de voces mixtas** en la Parroquia Jesús de Nazaret, a cargo de la **CORAL ILUNBE**.
- 18.30 h.:** **FINAL DEL 1. CAMPEONATO POPULAR DE PELOTA**, en la modalidad de Pala con Pelota de Tenis, en el Frontón "Imanol" de Txirrita.
- 20.00 h.:** **Gigantes, Zancudos y Cabezudos** para l@s txikis. acompañados de los **DULZAINEROS AMARA**.
- 20.30 h.:** Segundo **TORO DE FUEGO** infantil...txissss...pum.
- 23.00 h.:** Grandiosa **TAMBORRADA POPULAR MIXTA** que animará nuestras calles con la **fanfarre JATORRENA**.
- 23.00 h.:** En la Plaza José Artetxe **BERBENA** para todas las edades amenizada por el gran **EMILIO AZKARATE** y su verdadera **ORQUESTA**.
- 24.00 h.:** En el PATIO DEL COLE, tralla, tralla, tralla. **POG MO THON. ERASO, y NAIZROXA, IN CONCERT**.
- 04.00 h.:** Daki palante kada un@ kon la sull@....



EKAINAK 9, LARUNBATA

- 10:00** **IV UMEEN HERRI KROSA**. Kimu, benjamin eta haur kategorietan, Larratzoko Parke Naturalean, inguruko eskolen partehartzearekin.
- 11:00** Aiton-amonentzako **HAMAIKETAKOA, JATORRENA** musika bandak girotua. On dagizueta!!!! Aurten berriz ohiko tokian, "BELLAVISTA" Jubilatuen Elkartearen.
- 11:00** **UMEENTZAKO PARKEA**, gaztelu puzgarriak eta futbolin erraldoia eskolako patioan.
- 11:00** Federatu gabeentzako **TOKA ETA POTE TXAPELKETA**, Txirritako plazan. Sari politik banatuko dira.
- 12:00** **KIMUSHUBI** eskolako ikasleen eskutik, **BORROKA ARTEEN 13. ERAKUSTALDIA** Josu Artetxe plazan.
- 15:00** Bazkaldu egin beharko dugu ba ¡!!!!
- 16:00** **Futboleko LARRATXO SARIA.FINALAK**
Lehenengo partida : haurrak Bigarren partida : neskak
Hirugarren partida : beteranoak Laugarren partida .seniorrak
Eskolako patioan. Gero, sari banaketa, partidak bukatzean.
- 16:00** "Lanbroa" tabernako terrazan **MUS TXAPELKETA MUNDIALA**.
- 17:00** **HAUR DANBORRADA** ikusgarria JATORRENA fanfarrearekin. Zaldiak eta guzti !!!
- 17:15** **"OHE BAT BABESTU"** Eritrearen aldeko kanpainaren barruan, elkartasunezko mahai bat jarriko da, Afrikako musikarekin zuzenean (MAMADU bere "kora" rekin eta bi perkusio-jotzaileak arituko dira Josu Artetxe plazan).
- 17:30** **FUTBOLIN TXAPELKETAKO FINALAK**. Tabernetan jokaturako kanporatzetan txapeldun suertatu diren bikoteak lehiatuko dira Josu Artetxe plazan kokatuko dugun benetazko futbolinean.
- 17:30** **ALTZAN BAI EUSKARARI** ekimena . Mural margoketa parte-hartzailea BIZARRAIN elkarteak zuzenduta.
- 18:00** **BIGARREN ALTZAKO AUZOEN ARTEKO HERRI KIROL NORGEHIAGOKA**ren estreinuko kanporaketa. Aupa neska-mutilak, hoberena txapeldun !!! TXIRRITAKO "IMANOL" FRONTOIAN. BENETAN IKUSGARRIA !!!
- 18:00** Aiton-amonentzako **DANTZALDIA "AURELIO" ORKESTA** -GIZONAREKIN, eskolako gimnasioan.
- 20:00** **ANTZERKI SAIOA** auzoko Kultur Etxean, **AUSARTAK** Emakume Antzestaldeak, Josema Langara zuzendari duela "QUIEN MATO A BERTA" antzeslana eskainiko du. Sarrera dohain, noski.
- 20:00** Badatoz berriro lasterka, Larratzoko Erraldoiak, Buruhandiak eta Hankaluzeak **AMARA DULTZAINEROAK** lagundutak.
- 21:30** **GAZTE AFARIA** eskolako patioan.
- 23:45** **ZEZENSUZKO** sutsua festagunean zehar.
- 24:00** **KALAMITY** taldearen **KONTZERTU BIKAINA**, eskolako patioan.
- 24:00** **BERBENA "ORKESTA ALBOKA"** rekin Josu Artetxe plazan.
- 01:30** 80 ko hamarkadaren euskal-rock guztia **KONTZERTU BATEAN** eskolako patioan. (barricada, kortatu, la polla, rip, cicatriz, eta abarreko talde mitikoen moldaketak jarraian eta zuzenean) P.K.U. talde bitxiaren eskutik.
- 04.00** Auskalo...



EKAINAK 10, IGANDEA

- 09:30 **DIANA**, "AMARA GAITEROEN" eskutik...altxa ipurdiak!!!
- 10:00 **ZIKIRO-ERRETZEA** ikuskizun usaigarria Josu Artetxe Plazan.
- 11:00 **BIGANTXAK,PONIAK ETA TXERRI HARRAPAKETAN**
JOKUA haurrentzat , eskolako patioan.
- 12:30 **EUSKAL HERRI-KIROLAK** Josu Artetxe Plazan.
Lehenengo mailako aizkolari eta harrijasotzaile gazteen erakustaldia: UGAITZ MUGERZA eta Euskadiko Txapelordea den ARATZ MUGERZA australiar erara 5 metroko altueran, eta lurrean 6 pago-enbor aizkoraz zein haitzurraz ebakitzen lehiatuko dira, Aldi berean 113 kiloko harria altxatzen duen MIREN URKIOLA neska kirolariaren saio aparta.
- 14:30 Napar lagunek prestaturiko **ZIKIRO- JATEA** Josu Artetxe plazan. Aurretik erosi txartelak mesedez, auzoko tabernetan.
- 18:00 Larratxoko **Erraldoi, Buruhandi eta Hankaluzeen** azken saioa, "AMARA DULTZAINEROEK" lagundutak.
- 19:30 " **TXUTXIN IBAÑEZ MARIATXI MEXIKARRA**" Txutxin eta Jesús Tapiz bikotearen sekulako kantaldia
- 21:30 Jaiak bukatzeko: **AZKEN TRAKA**, datorren urterarte...agur.



Saludo



AUPA LARRATXO !!!!

Aquí estamos nuevamente para presentaros el programa de fiestas de este año 2007.

Después de un año movidito, repleto de reivindicaciones vecinales, en las que ha participado una parte importante del barrio, y content@s con los resultados conseguidos, vamos a disfrutar con renovada alegría unos días de fiesta y sano alboroto. *Y si queréis tranquilidad, no tenéis mas que dar una vuelta por todos los jardines y zonas verdes que nos ha donado nuestro generoso Ayuntamiento, disfrutar de las arboledas, pasear por las anchas aceras, recorrer con los nietos los ocho ascensores y siete escaleras mecánicas inauguradas recientemente, o visitar el nuevo jardín botánico en la vaguada de Txirrita...diseñados por nuestro loado y venerado Alcalde.*

En fin, con tanto ajeteo, hemos andado un poco justos de tiempo para preparar el programa, al que por cierto, *le falta el anuncio de la Caja Rural de Navarra por 2º año consecutivo, pues ellos solo colaboran con "obras sociales".....¿ Serán las del Opus, o, quizás las de V.P.O.? ..se podrían preguntar los clientes, si quedan...*

Siguiendo con el programa, esperamos que sea de vuestro agrado ya que hemos intentado organizar actividades para todos los gustos y colores. Empezamos con una de "indios" para l@s txikis el jueves; el viernes vuelven los espectaculares Kukubiltxo, final del I. Campeonato Popular de Pala,,el sábado habrá hinchables infantiles por la mañana, final en la plaza del I. Campeonato Libre de Fútbolín, actividad solidaria con Eritrea con músicos africanos en directo, II Desafío Inter barrios de Juegos Populares, teatro con lo nuevo de Ausartak, cena de Jóvenes, verbenas, conciertos...y acabamos el domingo con las vaquillas, Herri Kirolak, Zikiro Jatea, rematando por la tarde con un viaje musical a México lindo y querido....Así hasta 40 actos diferentes, unos casi clásicos, otros mas participativos, otros que nos sorprenderán...Vamos, de todo,...no hay excusa,...a la calle !!!!

Después de agradecer a todo el comercio y anunciantes su colaboración, y tener un recuerdo emocionado para todas las personas que no pueden estar con nosotr@s estos días, no queremos despedirnos sin hacer un llamamiento al barrio a continuar colocando la bandera verde en las ventanas y balcones, símbolo de la lucha por una mejor calidad de vida en Altza.

Astelehena osoan zehar, **BARRAKETAN ERDI-PREZIOAN** ibiltzeko aukera izango dugu. Hori pagotxa, hori !!!!

Nazioarteko produktoen erakusketa zabalik egongo jai egunetan zehar, **Bertsolari Txirrita** kalean

OHAR BAT: Gure herriko jatorria berreskuratzen saitzen den **ALTZAKO HISTORIA MINTEGIAK**, benetan interesgarria den erakusketa prestatu du, jaietako lau egunetan zehar bisita dezagun: Etxe eta baserritako aintzinako argazki eta trastez osaturiko "GANBARA" bilduma, Ekainak 7tik 10a bitartean, arratsaldeko 5etatik 8etara, **ESKOLAKO GIMNASIOAN** ikusgai. Sarrera dohain, noski.

BESTE OHAR BAT : *Jai-egitaraua prestatzen, laguntzen eta ordaintzen egon zareten guztiei milesker bihotz-bihotzez, bereziki "Casares" kultur etxea, Donostiako K.T.I, eta ASKAGINTZAko laguneei.*

LARRATXOKO JAI BATZORDEA: **OSTEGUNA** auzo elkarte, **BERTSOLARI, ASTEARTEA, LEOSINETA,** eta **ALTZANIA** elkarteak, **BELLAVISTA** jubilatzen elkarte, **KIMUSHUBIKO** lagunak, **FÚTBOL-LIGAXKAKO** antolatzaileak, eta auzoko zenbait lagun.

GORA LARRATXOKO JAIK 07